

Yell / Kobukuro

Lyrics: Kentaro Kobuchi, English Interpretation: Norick

Donna ni chiisana tsubomi demo kogoeru fuyu wo koereba hora
(No matter how small a bud is, once it passes the frozen winter, look!)
Haru ga kuru tabi ni azayakana hana ga saku noda kara
(Since brilliant flowers bloom every time the spring comes)
Anata ga kyou made aruiteta kono michi machigai wa nai kara
(Since the way you have walked through is not wrong)
Haru niwa ookina kimi ga hana ni nare
(You ought to be a big flower in the spring)

Miokuru tomo no kao ni me wo fuse hasiri dasu mado ni
(Dropping eyes with your friend's face that seeing you off through the running window)
Mou modore nai sono fuan wo
(The fear of not getting back any more)
Kibou dake ja tachikirenai de iru kedo
(Although you can't slash it off only with your hope)

Ima kimi wa kadode ni tatte irunda harukana michi wo yukunda
(Now you are standing at the departure and go to the far trek)
Hokori takaki yusha no you, kaze tachinu sono michi no dokoka de
(Like the proud brave, at some place on the road where the wind blows)
Kimi wo sagashite runda dareka ga kimi wo matte runda
(Someone is looking for you, someone is waiting for you)
Omoi egaku yume no moyou itsu no hi ka sono me ni utsuse
(Visualize the image of dream in your eyes some day)

Donna ni ookina tsubomi demo kogoete fuyu ni makereba hora
(No matter how big a bud is, once it is defeated by frozen winter, look!)
Haru no kaze saemo abinu mama karete yuku no dakara
(Since it withers away without receiving the spring wind)
Samusa ni makenai de anata no ashiato dareka ga tadoru yo
(Not defeated by coldness, then someone follows your footprints)
Itsu no hi nika haru no kaze ni nare
(Be the spring wind some day)

Genjitsu to yume ga ima toku kakehanarete itemo
(If the reality and dream are too far apart now)

So muda ja nai (muda ja nai)

(Yes, it's not useless (it's not useless))

Sono sugata wo tooi basho de dareka ga miteru nosa OhOhOh~

(Someone are looking at your behavior from far away OhOhOh~)

Ima kimi wa kadode ni tatte irunda harukana miti wo yukunda

(Now you are standing at the departure and go to the far trek)

Hokori takaki yusha no you, kaze tachinu sono michi no dokoka de

(Like the proud brave, on some road where the wind blows)

Kimi wo sagashite runda dareka ga kimi wo matte runda

(Someone is looking for you, someone is waiting for you)

Omoi egaku yume no moyou itsu no hi ka sono me ni utsuse

(Like a image of dream you pictured, visualize in your eyes some day)

Kimi wa kadode ni tatte irunda (harukana miti wo yukunda)

(You are standing at the departure (and go to the far trek))

Hokori takaki yusha no you (kaze tachinu sono michi no dokoka de)

(Like the proud brave, (on some road where the wind blows))

Kimi wo sagashite runda (dareka ga kimi wo matte runda)

(Someone is looking for you (someone is waiting for you))

Omoi egaku yume no moyou

(Like a image of dream you pictured)

Itsu no hi ka sono me ni so many dream

(In your eyes some day so many dream)

Hokori takaki yusha no you (OhOhOh~ Oh~)

(Like the proud brave, OhOhOh~ Oh~)

OhOhOh OhOhOh~~~~~ Oh~~~

Ima kimi wa kadode ni tatte irunda~ Oh~~~~

(Now you are standing at the departure Oh~~~~)